



POLITÉCNICA

开创未来

国际优秀院校
CAMPUS
DE EXCELENCIA
INTERNACIONAL

UPM COMIC

大学是一段探险

马德里理工大学实际项目

2

2013年2月



加勒比海地震项目

地震工程队

地理研究学院

(Escuela Técnica Superior de Ingenieros en Topografía, Geodesia y Cartografía)

这一切都始于1月12日海地大地震后，我作为一名记者与BELÉN BENITO老师，马德里理工大学地震学专家一同出席墨西哥CUERNAVACA关于地震风险会议。



在那里我们遇到了DWINELL BELIZAIRE，海地环境保护部部长，致力于为海地寻找震后帮助。他逃过了这场劫难，不过他的300名学生却没有那么幸运，都在那一天遇难了。

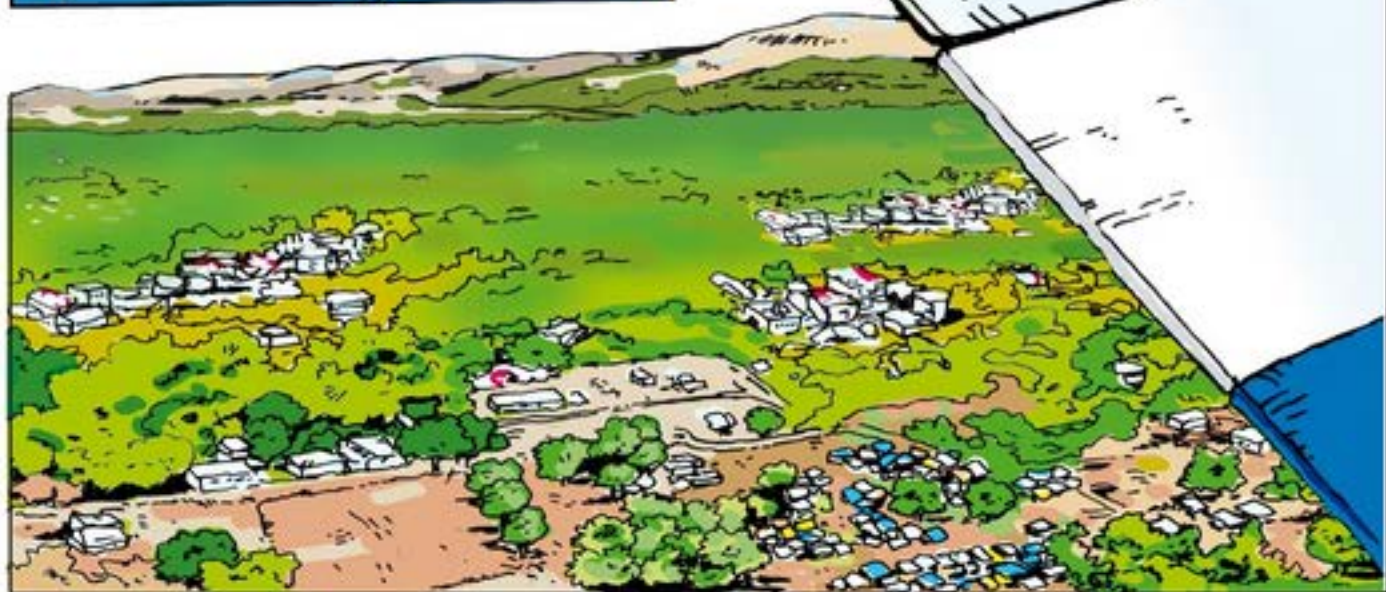


我们需要国际社会合作参与重建项目

海地位于北美板块和加勒比板块之间的地震带，像2010年那样的地震也会不断发生。

如果没有重建可以抵御这些地震的建筑物，灾难将会重演。我们应该铭记，地震是一种自然现象，而不是自然灾害...

出于这个原因，BELÉN BENITO和当时大学合作部部长JAI ME CERVERA一同邀请BELIZAIRE访问马德里理工大学。于是就诞生了海地地震项目，以研究海地地震危害并开发抗震建筑设计图。



我和BELEN, YOLANDA, 当时是理工大学研究海底地震灾害的博士生，在2010年11月2日我们第一次来到太子港。但是，这绝非一项简单的任务。我们刚刚抵达海地首都太子港，便发布了托马斯飓风预警和霍乱疫情。

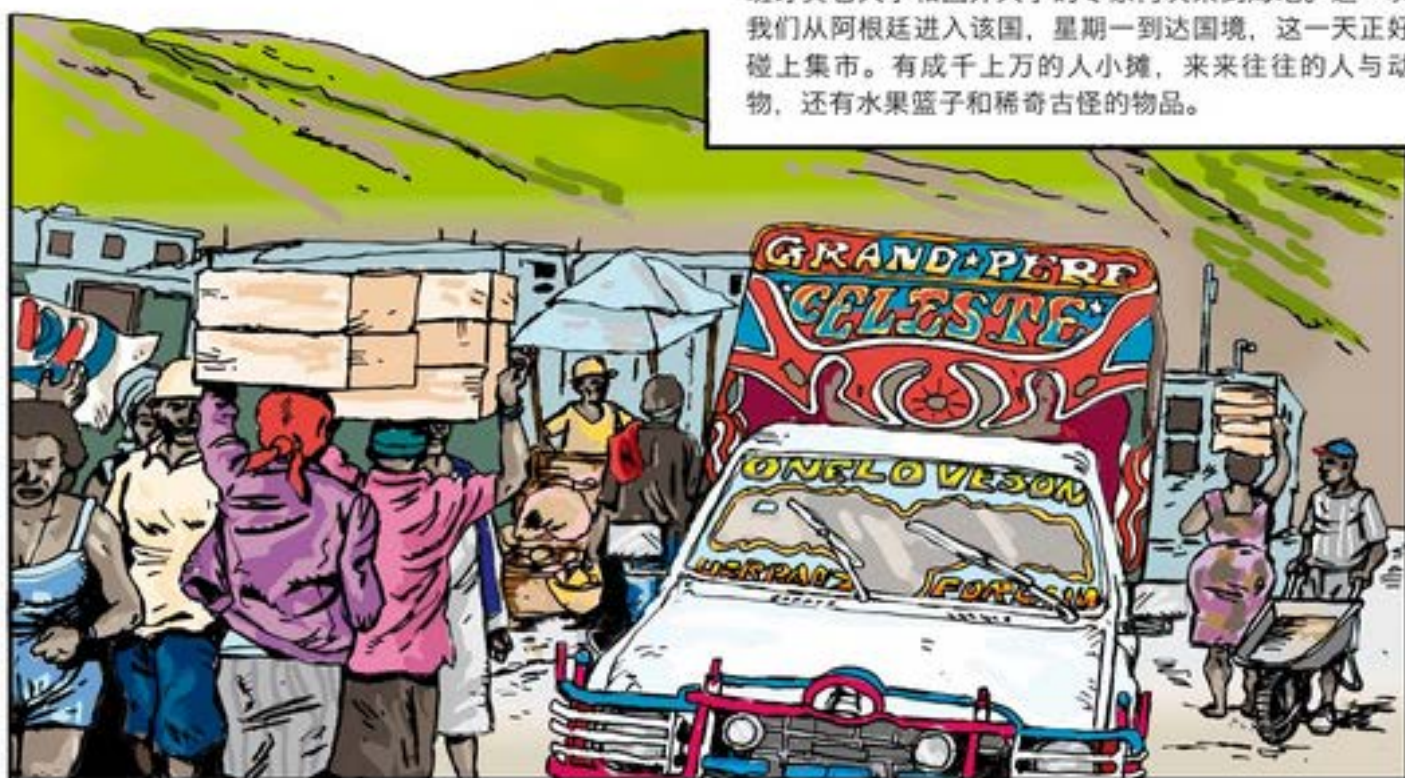
YOLANDA从未想过会当一名测量工程师，研究这么令人着迷并且具有重大科学价值和社会价值的项目。这是紧张的一周，收集海地北部与南部的断层与地下储存的足以引发下一次地震的能量的数据。



对了，测量这些力量需要沿着断层安装GPS站，这是地形学和地震学之间另一个连接。

回到西班牙以后，我们开始为海底地震的威胁和风险做研究工作。首先需要进行排序和分析收集的所有数据，为此我们建立了一个地理信息系统，对测量师来说这是一件提高工作效率的工具。

2011年七月，我们带着精密的地震仪和传感器，与西班牙其它大学和国外大学的专家再次来到海地。这一次我们从阿根廷进入该国，星期一到达国境，这一天正好碰上集市。有成千上万的人小摊，来来往往的人与动物，还有水果篮子和稀奇古怪的物品。





在混乱中，我们带着我们的护照，避开人群，从一个地方到另一个地方。我们一直走了四个小时，伴随着噪音和疲倦。然后，一名西班牙警察，正好在海关执行任务，帮助我们完成所有文书工作，让我们离开那里，还伴随我们到太子港。他是我们的‘守护天使’。

在海地首都逗留期间，研究人员将测量设备部署在城市的不同地区。尽管困难重重，我们从来不缺朋友。比如西班牙驻海地大使。在路上，更多想把此次研究作为毕业论文的地形学同学加入我们，甚至还有两位得到UPM资助的海地籍学生参与了硕士研究。



我们协助了其他与我们研究相关的政府机构，因为最重要的是授人以渔而不是授人以鱼。



为了让下次地震不再是一场灾难我们创建了一个工作网，一个科学严谨的网络，我们拥有一个共同的信念：团结！

在2012年11月，我们做了对海地的最后访问，BELÉN与她的团队对约40名渴望得到培训海地工程师教授了地震工程的课程，以抵抗他们国家的地震。



科学家应向执政者传达他们的声音，因为他们才是挽救国家的决策者。这就是我们此行的目的，所以我们可以说...任务完成！但在此时此刻，我们却更加任重道远。



www.upm.es



翻译
Asociación hispano-china de estudiantes de UPM
马德里理工大学中国学生协会
<http://ace.etsit.upm.es>

特殊项目服务和平面设计
脚本和绘图: Javier Sánchez